

گاهنامه هنر و مبارزه

23 اوت 2011

ناتو در طرابلس کشتار به راه انداخت

به گزارش تی پری نیسان

ترجمه توسط حمید محوی



Mondialisation.ca, Le 22 aout 2011



تی پری نیسان از طرابلس از کشتاری گزارش می دهد که خود او شاهد آن بوده است. این مقاله در ساعت 35 دقیقه پس از نیمه شب شنبه 20 اوت 2011 ارشال شده است، یعنی در وقت افطار، یعنی در وقت صرف غذا در ماه رمضان. پیمان آتلانتیک «ایراسیون سیرن» (عملیات آژیر خطر) را آغاز کرد.

آژیرها درواقع بلندگوهای مساجد هستند که القاعده برای فراخوان به شورش استفاده می کند. فوراً سلول ها و محفل هایی که تا کنون در انتظار می بردند، وارد عمل می شوند. گروه های کوچک خیلی متحرک حملات متعددی را آغاز کردند. نبردها شبانه 350 کشته و 3000 زخمی بر جا گذاشت. وضعیت در روز یکشنبه به حالت ثبات در آمد. یک کشتی ناتو در ساحل طرابلس پهلو گرفت، و سلاح های سنگین و جهاد طلبان القاعده را به فرماندهی افسران ناتو پیاده کرد. نبردهای شبانه دوباره از سر گرفته شد و به خشونت بی سابقه ای ادامه پیدا کرد. پهپادها و هواپیماهای ناتو از هر سو و به هر سویی حمله می برند و بمباران می کنند. بالگردها مردم را در خیابان به مسلسل می بندند تا راه را برای جهاد طلبان باز کنند.

در طول شب، یک کاروان از ماشین های رسمی که برخی شخصیت های عالی رتبه در آن بودند مورد حمله قرار گرفت، و به هتل ریکسوس که روزنامه نگاران خارجی در آن اقامت دارند، پناهنده شدند. ناتو به دلیل حضور روزنامه نگاران هتل را بمباران نکرد. هتلی که من در آن اقامت دارم هدف رگبار تیر قرار گرفت. در ساعت 23 و 30 دقیقه وزیر بهداشت نمی توانست مشاهده نکند که بیمارستان ها اشباع شده. در آغاز شب 1300 کشته به کشته ها اضافه شد و 5000 نفر زخمی شده بودند.

مأموریت ناتو حفاظت از جان شهروندان بود. ولی در واقع، فرانسه و بریتانیا بیشتر قتل عام های دوران استعمار را تداعی می کنند.

خمیس قذافی خودش شخصا برای دفاع از هتل اسلحه آورد و رفت. نبردها بسیار شدیدی جریان دارد.

منبع :

<http://www.mondialisation.ca/index.php?context=va&aid=26122>